

DOI: [10.21608/pssrj.2024.268671.1283](https://pssrj.2024.268671.1283)

الاستفادة من بعض تقنيات الأداء فى كونسيرتو رى الصغير لجيوسيب تارتينى لتنمية مهارات العزف على آلة الفيولينة

محمد السيد محمد رشوان¹

¹قسم التربية الموسيقية – كلية التربية النوعية جامعة بورسعيد

mohamedrashwan211@gmail.com



This is an open access article
licensed under the terms of the
Creative Commons Attribution
International License (CC BY 4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



<https://pssrj.journals.ekb.eg>
ISSN: [2682-325X](https://pssrj.journals.ekb.eg)
ISBN: [2536-9253](https://pssrj.journals.ekb.eg)
ORCID: [0009-0007-7388-9575](https://pssrj.journals.ekb.eg)
DOI: [10.21608/pssrj.2024.259860.1276](https://pssrj.2024.259860.1276)
Vol: 26 – Issue: 23

الإستفادة من بعض تقنيات الأداء فى كونشيرتو رى الصغير لجيوسيب تارتينى لتنمية

مهارات العزف على آلة الفيولينة

محمد السيد محمد رشوان¹

¹قسم التربية الموسيقية - كلية التربية النوعية جامعة بورسعيد

mohamedrashwan211@gmail.com

المستخلص:

تميز جيوسيب تارتينى Giuseppe Tartini بأنه موزع إيطالي وعازف آلة الفيولينة وكانت أعماله لها تأثير هائل على تطوير تقنية آلة الفيولينة مما دعى الباحث إلى إلقاء الضوء على مؤلفات جيوسيب تارتينى، للاستفادة من هذه المؤلفات لتنمية مهارات العزف لدى دارسى آلة الفيولينة، وكانت مشكلة البحث عدم الاهتمام بمؤلفات جيوسيب تارتينى بالرغم من وجود تقنيات فنية هامة بها، ولذلك رأى الباحث أن يتناول مؤلفة من مؤلفات جيوسيب تارتينى للاستفادة من التقنيات الفنية الموجودة بها لمرحلة الدراسات العليا، هدف البحث إلى دراسة حياة جيوسيب تارتينى Giuseppe Tartini كعازف ومؤلف على آلة الفيولينة، ودراسة تقنيات الأداء العزفى لآلة الفيولينة فى مؤلفاته (عينة البحث)، وتحسين الأداء العزفى للطالب المتخصص على آلة الفيولينة، وأتبع الباحث المنهج الوصفى (تحليل محتوى)، وكانت عينة البحث كونشيرتو سلم رى الصغير Concerto in d minor، ثم تناول الباحث فى الأطار النظرى حياة جيوسيب تارتينى وأعماله، وفى الأطار العملى قام بالدراسة التحليلية للحركة الأولى من كونشيرتو رى الصغير ووضع تمارين مقترحة لتذليل الصعوبات، وتوصل الباحث فى هذا البحث إلى التعرف على جيوسيب تارتينى وأعماله من خلال الدراسة النظرية، وتحديد الصعوبات والمشكلات التقنية المتمثلة فى السلام والعفق المزدوج والحليات، وتذليل الصعوبات التقنية من خلال التمارين المقترحة وذلك لتنمية مهارة العزف لدى دارسى آلة الفيولينة، وأختتم البحث بالتوصيات والمراجع وملحق البحث.

الكلمات المفتاحية:

أسلوب الأداء، تقنيات، الكونشيرتو.

Taking advantage of some Performance techniques for Giuseppe Tartini's concerto in d minor to develop the skills of playing the violin

Mohamed El-Sayed Mohamed Rashwan¹

¹Department of Music Education - Faculty of Specific Education - Port Said University

mohamedrashwan211@gmail.com

Abstract

Giuseppe Tartini was distinguished as an Italian arranger and violinist, and his works had a tremendous impact on the development of violin technique, which prompted the researcher to shed light on Giuseppe Tartini's compositions, to benefit from these compositions to develop playing skills among violin students. The problem of the research was the lack of interest in Giuseppe Tartini's compositions despite the presence of important technical techniques in them. Therefore, the researcher decided to address one of Giuseppe Tartini's compositions to benefit from the technical techniques in them for postgraduate studies. The research aimed to study the life of Giuseppe Tartini as a violinist and composer, and to study the techniques of playing the violin in his compositions (research sample), and to improve the playing performance of the specialized student on the violin. The researcher followed the descriptive approach (content analysis), and the research sample was the Concerto in D minor. Then, the researcher addressed Giuseppe Tartini's life and works in the theoretical framework. The practical framework conducted an analytical study of the first movement of the D minor concerto and proposed exercises to overcome difficulties. In this research, the researcher reached an understanding of Giuseppe Tartini and his works through theoretical study, and identified the difficulties and technical problems represented in scales, double fretting, and ornaments, and overcame the technical difficulties through the proposed exercises in order to develop the playing skill of violin students. The research concluded with recommendations, references, and an appendix to the research.

Key Word:

Performance Style, Techniques, Concerto

المقدمة:

تعددت العصور الموسيقية ولكل عصر أسلوب مميز فى العزف والتأليف، وكان من بين هذه العصور عصر الباروك، وبدأ هذا العصر من عام 1600م حتى عام 1750م ، وتميز هذا العصر بالأسلوب البوليفونى، وأيضاً تميز بوجود عدد كبير من عازفى آلة الفيولينة المشاهير (سمحة الخولى، ص 174). بعض مشاهير عصر الباروك فى التأليف والعزف على آلة الفيولينة، والذين صنعوا عهداً حقيقياً لآلة الفيولينة وللموسيقى الوترية (بييترو أنطونيو لوكاتيللى Pietro Antonio Locatelli، فيفالدو Vivaldi، جيمينيانى Geminiani، وناردينى Nardini) وكان جيوسيب تارتينى Giuseppe Tartini ينتمى إلى هذه المجموعة من الملحنين وعازفى آلة الفيولينة، وقد تميز جيوسيب تارتينى Giuseppe Tartini بأنه موزع إيطالي وعازف آلة الفيولينة وكانت أعماله لها تأثير هائل علي تطوير تقنية آلة الفيولينة (Sadie (Stanly,1980,p657). مما دعى الباحث إلى إلقاء الضوء على مؤلفات جيوسيب تارتينى Giuseppe Tartini، للاستفادة من هذه المؤلفات لتنمية مهارات العزف لدى دارسى آلة الفيولينة.

مشكلة البحث:

لاحظ الباحث من خلال تدريسه ودراسته لآلة الفيولينة عدم الاهتمام بمؤلفات جيوسيب تارتينى Giuseppe Tartini بالرغم من وجود تقنيات فنية هامة بها، ولذلك رأى الباحث أن يتناول مؤلفة من مؤلفات جيوسيب تارتينى Giuseppe Tartini للاستفادة من التقنيات الفنية الموجودة بها لمرحلة الدراسات العليا وذلك لتنمية مهارة العزف لدى دارسى آلة الفيولينة.

أهداف البحث :

- دراسة حياة جيوسيب تارتينى Giuseppe Tartini كعازف ومؤلف على آلة الفيولينة .
- دراسة تقنيات الأداء العزفى لآلة الفيولينة فى مؤلفات جيوسيب تارتينى Giuseppe Tartini عينة البحث .
- تحسين الأداء العزفى للطالب المتخصص على آلة الفيولينة .

أهمية البحث:

تنمية مهارات العزف لدى دارسى آلة الفيولينة من خلال مؤلفات جيوسيب تارتينى Giuseppe Tartini عينة البحث، والاستفادة من التقنيات الفنية الموجودة بها لرفع مستوى الأداء على آلة الفيولينة .

أسئلة البحث:

1. من هو جيوسيب تارتينى Giuseppe Tartini وما هى خصائص أسلوب أدائه ؟
2. ما هى الصعوبات التقنية فى مؤلفات جيوسيب تارتينى Giuseppe Tartini عينة البحث وكيفية تذليلها ؟

إجراءات البحث:

حدود البحث: مختارات من أعمال جيوسيب تارتينى Giuseppe Tartini تتناسب مع مرحلة الماجستير ومرحلة الدكتوراه.

منهج البحث: أتبع الباحث فى هذا البحث المنهج الوصفى (تحليل محتوى).

عينة البحث: كونشيرتو سلم رى الصغير Concerto in d minor.

أدوات البحث:

- مدونة موسيقية (عينة البحث) .
- تسجيلات صوتيه (أسطوانات مدمجه) .

مصطلحات البحث:

أسلوب الأداء (Performance Style) : هو الصفة المميزة لأداء المؤلف الموسيقية والتي تعبر تعبيراً واضحاً عن الغرض الذى يريد المؤلف أن يعبر عنه ويوضحه (Sadie 1980,p513).

تقنيات (Techniques): وهى تعريب كلمة (تكنيك) ومعناها الطريقة الفنية لعمل شىء ما (West .M PandEndicott,1937,p30)، التكنيك هو عبارة عن تمرينات رياضية للأصابع يؤديها الدارس على الآلة كل يوم بعقل واعٍ وبتكريز تام لأكتساب مهارات وعادات عضلية وذهنية صحيحة تختزن فى اللاشعور نتيجة للتمرين اليومي حتى تصبح تلقائية أوتوماتيكية (نادرة هانم السيد، 1997م، ص19).

الكونشيرتو (Concerto): هى كلمة مشتقة من اللاتينية، ومعناها المشاركة أو المباراه، والكونشيرتو مؤلف موسيقى تؤديه آلة منفردة أو أكثر بمصاحبة الأوركسترا، ويؤديه عازف قدير "Solist" يبرز فيه مهاراته الفنية وإمكانيات الآلة بأسلوب التحاور مع الأوركسترا (أحمد بيومى، 1988م، ص80).

الأطار النظرى

جيوسيب تارتينى Giuseppe Tartini (1692 - 1770):

ولد جيوسيب تارتيني Giuseppe Tartini في 8 أبريل 1692 في بيرانو، استريا في جمهورية البندقية (الآن بيران، سلوفينيا)، الطفل الرابع لجيوفاني أنطونيو تارتيني، الأصل من فلورنسا وتاجر ناجح، وزوجته كاتارينا زانغراندني، تلقى جيوسيب تارتيني Giuseppe Tartini تعليمه تحت إشراف رجال دين في بيرانو Pirano، بما في ذلك بعض تعليمات العزف على آلة الفيولينة، كتب خلال حياته المهنية عددًا قليلًا نسبيًا من المؤلفات الدينية، ثم التحق بجامعة بادوفا لدراسة القانون عام 1709. انجذبت اهتمامات جيوسيب تارتيني Giuseppe Tartini في الجامعة نحو الموسيقى والمبارزة، وتلقى دروسًا في العزف على آلة الفيولينة من جوليو دي تيرني - الذي تعلم منه سنوات بعض الدروس.

تزوج جيوسيب تارتيني Giuseppe Tartini سرًا من إليزابيتا بريمازور، ابنة أخت أسقف بادوفا، في عام 1710 عندما كان عمره 18 عامًا مما أدى في النهاية إلى اعتقاله، متكرًا في زي راهب، وهرب من بادوفا ولجأ إلى دير في أسيزي، حيث كان هناك راهب في الدير تربطه به بعض الروابط العائلية، بدأ يدرس الكمان مع الأب بويمو وعزف في أوركسترا الدير، بعد حوالي عامين في أسيزي هناك جذب انتباه عازفي آلة الفيولينة وأدت جديته وقدرته الموسيقية إلى نتيجة ناجحة حيث أثر في النهاية على رئيس الأساقفة للسماح لتارتيني بالعودة إلى زوجته في بادوفا وانتقل هو وزوجته إلى البندقية عام 1716.

في عام 1716 ذهب إلى البندقية، ثم إلى أنكونا، وعاد في النهاية إلى بادوفا، حيث تم تعيينه عازف كمان رئيسي في كنيسة سان أنطونيو عام 1721. أدار أوركسترا مستشار بوهيميا في براغ (1723-1726)، ثم عاد مرة أخرى إلى بادوفا، حيث أسس (1728) مدرسة العزف على الكمان والتلحين، وقام بجولة موسيقية في إيطاليا عام 1740.

كان فرانثيسكو فيراسيني في البندقية، الذي ربما كان السبب وراء اختيار تارتيني الانتقال إلى هناك، وهو عازف آلة الفيولينة الشهير ورئيس أكاديمية البندقية للموسيقى، التي أسسها ملك بولندا، وقد أثر عزف فيراسيني على تارتيني بشكل كبير، ثم ذهب تارتيني إلى أنكونا ودرس آلة الفيولينة بشكل مكثف، وعزف أيضًا في الأوركسترا هناك، ولقد انسحب لعدة سنوات من الدراسة الانفرادية، وظهر بقوس أطول، وخيوط أكثر سمكًا، وتحكمًا جديدًا في العزف الكانتابيلي (كارتر). كانت المبادئ الأساسية للقوس، موضوعًا مهمًا لدراساته، وبعد حوالي مائة وستين عامًا من وفاة تارتيني، في عام 1877، كتب بيبسون أن المبادئ التي اكتشفها تارتيني وشرحها كانت بمثابة الأساس لكل مدرسة كمان في العالم.

فى عام 1721، عن عمر يناهز 29 عامًا، تم تعيين جيوسيب تارتيني Giuseppe Tartini مديرًا للأوركسترا فى بازيليك القديس أنطونيوس فى بادوفا، أمضى السنوات التسع والأربعين المتبقية فى حياة فى هذا المنصب. كانت إحدى فترات غيابه القليلة هى إقامته فى براغ ابتداءً من عام 1723، حيث غنى فى تتويج الإمبراطور تشارلز السادس وخدم كقائد لأوركسترا الكونت كينسكي الخاصة. عاد إلى بادوفا فى عام 1726 وكان مشهورًا وكان لديه عروضًا فى المدن الأوروبية الكبرى، لكنه اختار البقاء فى إيطاليا.

فى عام 1728 أسس مدرسته للكمان فى بادوفا، "Scuola di Nazioni"، التى اشتهرت شهرتها فى جميع أنحاء أوروبا، أسس طريقة منهجية للدراسة كانت شائعة وجذبت الطلاب إلى بادوفا. أصبح العديد من طلابه عازفى كمان معروفين ، مثل بوغناني ونارديني، وفى عام 1737 قبل تسعة طلاب فقط، أخذ طلاب تارتيني معهم نموذج معلمهم فى العزف على الكمان: وضوح التنفيذ والتنغيم، وجمال الصوت ، ودقة الفروق الدقيقة التعبيرية، وقد استعار ليوبولد موزارت تعاليم تارتيني عن الكمان الذى يعزف بحرية على آلة الكمان عام 1756.

كانت لتارتيني مكتبة كبيرة جمعت فى المقام الأول الموسيقى والفلسفة والدين والرياضيات. ولقد أجرى دراسات جادة لمبادئ الصوتيات، والتى ظلت موضع اهتمامه مدى الحياة، وقال إنه فى أنكونا اكتشف مبادئ "الصوت الثالث" أو النغمة المفرطة التى يتم إنتاجها عندما يتم عزف نغمتين فى لحن مثالي.

بعض أعمال جيوسيب تارتيني :Giuseppe Tartini

Concerto

- Concerti, Op.1
- Concerti, Op.2
- Cello Concerto in D major
- Violin Concerto in A major, D.93
- Violin Concerto in B-flat major, D.116
- Violin Concerto in C major, D.1
- Violin Concerto in D major, D.16
- Violin Concerto in D major, D.29
- Violin Concerto in D minor, D.45
- Violin Concerto in E major, D.53

Symphony

- Symphony in A major, C.538
- Symphony in D major, D.78

Sonata

- Trio Sonatas
- Violin Sonatas
- Cello Sonata in C minor
- Célèbres sonates pour violon
- Trio Sonata in D minor, Capri 535/9
- Violin Sonata in A major, B.A14
- Violin Sonata in A major, B.A18
- Violin Sonata in A minor, B.a10
- Violin Sonata in A minor, B.a12
- Violin Sonata in A minor, B.a7
- Violin Sonata in B minor, B.h2
- Violin Sonata in B minor, B.h6
- Violin Sonata in B-flat major, B.B10
- Violin Sonata in B-flat major, B.B5
- Violin Sonata in C major, B.C12
- Violin Sonata in C minor, B.c2
- Violin Sonata in C minor, B.c5
- Violin Sonata in D major, B.D12
- Violin Sonata in D major, B.D13
- Violin Sonata in D minor, B.d4
- Violin Sonata in E major, B.E6
- Violin Sonata in E minor, B.e5
- Violin Sonata in E minor, B.e6
- Violin Sonata in E-flat major, B.Es1
- Violin Sonata in F major, B.F4

- Violin Sonata in F major, B.F9
- Violin Sonata in G major, B.G17
- Violin Sonata in G major, B.G19
- Violin Sonata in G major, B.G27
- Violin Sonata in G major, B.G31
- Violin Sonata in G major, B.G6
- Violin Sonata in G major, B.G9
- Violin Sonata in G minor, B.g10
- 'Didone abbandonata'
- Violin Sonata in G minor, B.g4
- Violin Sonata in G minor, B.g5 'Le trille du diable'

الأطار العملى

❖ كونشيرتو سلم رى الصغير .Concerto in d minor

$\frac{3}{4}$

الميزان :

السلم : رى الصغير (d minor)

السرعة : سريع (Allegro)

الأشكال الإيقاعية المستخدمة : ($\frac{3}{4}$, $\frac{2}{4}$, $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$, $\frac{3}{8}$, $\frac{6}{8}$, $\frac{9}{8}$, $\frac{12}{8}$)

❖ التحليل العزفى لكونشيرتو تارتينى سلم رى الصغير .Concerto in d minor

❖ تحليل العزف المنفرد للفيولينة: الفكرة الأولى من م(29): م(77)

التقويس المستخدم: القوس المنفصل (Detache) القوس المتصل (Legato)

وسائل التظليل: ($cresc.$, ff , mf , p , f)

- أولاً: الترقيم والأوضاع المستخدمة: يبدأ العزف المنفرد لآلة الفيولينة فى
- م(29) بالوضع الرابع وذلك بأداء نغمة (لا) بالأصبع الرابع على وتر (لا).
- م(31) أنتقل إلى الوضع الثالث بأداء نغمة (فا) بالأصبع الثالث على وتر (لا)، ثم أنتقل إلى الوضع الأول بأداء نغمة (رى) بالأصبع الثالث.
- من م(33:36) إعادته للعبارة الأولى، وأستمر بالوضع الأول إلى م(40).
- م(41:43) أنتقل إلى الوضع الثالث بأداء نغمة (رى) بالأصبع الثالث على وتر (مي).
- م(44) أنتقل إلى الوضع الأول بأداء نغمة (لا) بالأصبع الثالث على وتر (مي).
- م(45:46) أنتقل إلى الوضع الثالث بأداء نغمة (لا) بالأصبع الأول على وتر (مي).
- م(47:50) أنتقل إلى الوضع الرابع بأداء نغمة (سى) بالأصبع الأول على وتر (مي).
- م(51) أنتقل إلى الوضع الثالث بأداء نغمة (لا) بالأصبع الأول على وتر (مي).
- م(52) أنتقل إلى الوضع الأول بأداء نغمة (لا) بالأصبع الثالث على وتر (مي).
- م(53) أنتقل إلى الوضع الثالث بأداء نغمة (دو) بالأصبع الثالث على وتر (مي) ثم الرجوع إلى الوضع الأول بأداء نغمة (فا) بالأصبع الأول وأستمر فى الوضع الأول حتى م(54).
- م(55) أنتقل إلى الوضع الثالث بأداء نغمة (رى) بالأصبع الرابع على وتر (مي) ثم الرجوع إلى الوضع الأول بأداء نغمة (صول) بالأصبع الثانى والأستمرار فى الوضع الأول حتى م(56).
- م(57) أنتقل إلى الوضع الثانى بأداء نغمة (لا) بالأصبع الثانى ثم الوضع الثالث بأداء نغمة (سى) بالأصبع الثانى ثم الوضع الرابع بأداء نغمة (دو) بالأصبع الثانى على وتر (مي).
- م(58) أنتقل إلى الوضع الخامس بأداء نغمة (رى) بالأصبع الثانى على وتر (مي).
- م(59) أنتقل إلى الوضع الثالث بأداء نغمة (رى) بالأصبع الرابع ثم الانتقال إلى الوضع الأول بأداء نغمة لا بالأصبع الثالث على وتر (مي) والأستمرار فى الوضع الأول حتى م(65).
- م(66) أنتقل إلى الوضع الثالث بأداء نغمة (مي) بالأصبع الثانى ثم الرجوع إلى الوضع الثانى بأداء نغمة (دو) بالأصبع الأول على وتر (لا).
- م(67) أنتقل إلى الوضع الرابع بأداء نغمة (فا) بالأصبع الثانى ثم الرجوع إلى الوضع الثانى بأداء نغمة (رى) بالأصبع الثانى على وتر (لا).
- م(68) أنتقل إلى الوضع الأول بأداء نغمة (صول) بالأصبع الثانى على وتر (مي) ثم الانتقال إلى الوضع الثانى بأداء نغمة (مي) بالأصبع الثالث على وتر (لا) والأستمر فى الوضع الثانى حتى م(69).

م(70) أنتقل إلى الوضع الأول بأداء نغمة (دو) بالأصبع الثانى على وتر (لا) والأسمرار فى الوضع الأول حتى م(73).

م(74) أنتقل إلى الوضع الثالث بأداء نغمة (رى) بالأصبع الأول ثم الانتقال إلى الوضع الخامس بأداء نغمة (فا) بالأصبع الأول على وتر (لا).

م(75:77) أنتقل إلى الوضع الأول بأداء نغمة (مى) بالأصبع الرابع على وتر (لا).

ثانياً: السلالم (Scales)

الشكل السلمى الأول:

يبدأ الشكل السلمى الأول فى الوضع الأول ابتداء من النغمة الأولى فى الضلع الثانى من م(13) لتؤدى نغمة (سى بيمول) بالأصبع الرابع على وتر (مى) لتصل إلى نغمة (سى) بالأصبع الأول على وتر (لا) فى م(62).



الشكل السلمى الثانى:

يبدأ الشكل السلمى الثانى فى الوضع الأول ابتداء من النغمة الأولى فى الضلع الثانى لتؤدى نغمة (لا) بالأصبع الثالث على وتر (مى) لتصل إلى نغمة (لا) وتر مُطلق فى م(64).



ثالثاً: العفق المزدوج (Double Stopping):



بدأ العفق المزدوج فى م(36)² فى الضلع الثانى من المازوره بأداء نغمتى (لا) و(مى) أوتار مُطلقة مسافة خامسة تامة ويؤدى الشكل فى الوضع الأول.

م(37)¹ أداء نغمتى (رى) بالأصبع الثالث و(فا) بالأصبع الأول مسافة ثالثة صغيره ويؤدى الشكل فى الوضع الأول، وفى الضلع الثالث من المازوره يؤدى نغمتى (لا) بالأصبع الرابع و(رى) بالأصبع الثالث مسافة رابعة تامة ويؤدى الشكل فى الوضع الأول.

م(38)¹ أداء نغمتي (رى) وتر مُطلق و(رى) بالأصبع الثالث مسافة أوكتاف، وبداية من الضلع الثانى إعادته.



بدأ العفق المزدوج فى م(46)¹ بأداء نغمتي (مي) بالأصبع الثانى و(دو) بالأصبع الثالث على وترى (لا) و(مي) مسافة سادسة صغيره ويؤدى الشكل فى الوضع الثالث.

م(47)¹ أداء نغمتي (صول) بالأصبع الرابع و(سي بيمول) بالأصبع الثانى على وترى (لا) و(مي) مسافة ثالثة صغيره ويؤدى الشكل فى الوضع الثالث.

م(48)¹ أداء نغمتي (فا) بالأصبع الثانى و(رى) بالأصبع الثالث على وترى (لا) و(مي) مسافة سادسة صغيره ويؤدى الشكل فى الوضع الرابع.

م(49)¹ أداء نغمتي (لا) بالأصبع الرابع و(دو) بالأصبع الثانى على وترى (لا) و(مي) مسافة ثالثة صغيره ويؤدى الشكل فى الوضع الرابع، وفي الضلع الثالث أدى نغمتي (لا) بالأصبع الرابع و(رى) بالأصبع الثانى مسافة رابعة تامة ويؤدى الشكل فى الوضع الرابع.



بدأ العفق المزدوج فى م(62)¹ بأداء ثلاث نغمات فى قوس واحد نغمة (مي) بالأصبع الأول على وتر (رى) ونغمة (رى) بالأصبع الثالث على وتر (لا) ونغمة (صول) على وتر (مي) ويؤدى الشكل فى الوضع الأول.

م(63)¹ أداء نغمتي (مي) بالأصبع الأول على وتر (رى) و(دو) بالأصبع الثانى على وتر (لا) مسافة سادسة صغيره ويؤى الشكل فى الوضع الأول.

م(63)¹ أداء ثلاث نغمات فى اتجاه قوس واحد نغمة (رى) وتر مُطلق ونغمة (دو) بالأصبع الثانى ونغمة (فا) بالأصبع الأول يؤدى الشكل فى الوضع الأول.

م(64)¹ أداء نغمتي (رى) وتر مُطلق و(سي بيمول) بالأصبع الأول مسافة سادسة صغيره ويؤدى الشكل فى الوضع الأول.



بدأ العفق المزدوج فى م(72)¹ بأداء نغمتى (صول) بالأصبع الثالث و(سي بيمول) بالأصبع الأول مسافة ثلاثة صغيره على وترى (رى) و(لا) ويؤدى الشكل فى الوضع الأول.

م(73)¹ أداء نغمتى (صول) بالأصبع الثالث و(لا) وتر مطلق مسافة ثانية كبيره ويؤدى الشكل فى الوضع الأول.

م(74)¹ أداء نغمتى (فا) بالأصبع الثانى و(سي) بالأصبع الأول مسافة رابعة زائدة ويؤدى الشكل فى الوضع الأول.



رابعاً: الحليات (Ornaments) (1) حلية الموردينت (Mordante)

ظهرت حلية الموردينت فى الموازير رقم (354 ، 356)، وتعتبر هذه الحلية مستخدمه على بعد الثانية الكبيره وتؤدى حلية الموردينت فى اتجاه قوس واحد.



(2) حلية الزغرده (Trill)

ظهرت حلية التريل فى الموازير رقم (57 ، 58 ، 59)، وتؤدى هذه الحلية على بعد الثانية الصغيره أو الكبيره وتؤدى حلية التريل فى اتجاه قوس واحد .

(3) حلية الأتسكاتورا (Acciaccatura)



ظهرت حلية الأتسكاتورا فى الموازير رقم (67 ، 68 ، 69)، وتؤدى هذه الحلية على بعد الثانية الصغيره أو الكبيره وتؤدى حلية الأتسكاتورا فى قوس واحد .

❖ تحليل العزف المنفرد للفيولينة: الفكرة الثانية من م(98): م(151)

الإستفادة من بعض تقنيات الأداء فى كونسيرتو رى الصغير لجوسيب تارتينى لتنمية مهارات العزف
على آلة الفيولينة
محمد رشوان

98 Solo 99 100 101

102 103 104 105 106 107

108 109 110 111 112 113 114

116 117 118

120 121 122 123 124 125

127 128 129 130

136 137 138

140 141 142

143 144 145 146

147 148 149 150 151

mf

p

f

mf

cresc.

f energico

passionato

p delicato

p

restez.

poco

smorz.

poco a poco

restez. rinf.

f

cresc.

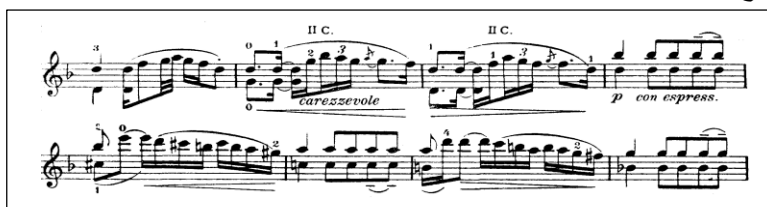
ed allarg.

التقويس المستخدم: القوس المنفصل (Detache) القوس المتصل (Legato)
وسائل التظليل: (*cresc.* ، *ff* ، *mf* ، *P* ، *f*)

- أولاً: الترقيم والأوضاع المستخدمة: يبدأ العزف المنفرد لآلة الفيولينة فى
- م(98:100) بالوضع الثالث بأداء نغمة (مي) بالأصبع الثاني على وتر (لا) .
- م(101) أنتقل إلى الوضع الأول بأداء نغمة (مي) بالأصبع الأول على وتر (رى).
- م(102:103) أنتقل إلى الوضع الخامس بأداء نغمة (مي) بالأصبع الرابع على وتر (رى).
- م(104) أنتقل إلى الوضع الثالث بأداء نغمة (سي) بالأصبع الثالث على وتر (رى).
- م(105:109) أنتقل إلى الوضع الأول بأداء نغمة (سي) بالأصبع الأول على وتر (لا).
- م(110:111) أنتقل إلى الوضع الخامس بأداء نغمة (لا) بالأصبع الثالث على وتر (مي).
- م(112:113) أنتقل إلى الوضع الأول بأداء نغمة (دو ديبز) بالأصبع الثاني على وتر (لا) ثم الانتقال إلى الوضع الثاني بأداء نغمة (سي) بالأصبع الثالث على وتر (مي).
- م(114) أنتقل إلى الوضع الثالث بأداء نغمة (رى) بالأصبع الأول على وتر (لا) فى الضلع الأخير بالمازوره.
- م(115) أنتقل إلى الوضع الخامس بأداء نغمة (فا) بالأصبع الأول ثم الرجوع إلى الوضع الثالث بأداء نغمة (فا) بالأصبع الثالث على وتر (لا) والاستمرار فى الوضع الثالث فى م(116).
- م(117) أنتقل إلى الوضع الخامس بأداء نغمة (فا) بالأصبع الأول ثم الرجوع إلى الوضع الثالث بأداء نغمة (فا) بالأصبع الثالث على وتر (لا).
- م(118:121) أنتقل إلى الوضع الخامس بأداء نغمة (رى) بالأصبع الثاني على وتر (مي).
- م(122) أنتقل إلى الوضع الثالث بأداء نغمة (دو) بالأصبع الثالث على وتر (مي) فى الضلع الأخير بالمازوره مع الاستمرار فى نفس الوضع فى م(123).
- م(124) أنتقل إلى الوضع الرابع بأداء نغمة (مي بيمول) بالأصبع الرابع ثم الرجوع إلى الوضع الثالث بأداء نغمة (رى) على وتر (مي).
- م(125) أنتقل إلى الوضع الاول بأداء نغمة (لا) بالأصبع الثالث على وتر (مي).
- م(126) أنتقل إلى الوضع الثالث بأداء نغمة (رى) بالأصبع الرابع على وتر (مي) وأستمر فى الوضع الثالث حتى م(129).
- م(130) أنتقل إلى الوضع الثاني بأداء نغمة (رى) بالأصبع الثاني على وتر (لا).

- م(131) أنتقل إلى الوضع الأول بأداء نغمة (رى) بالأصبع الثالث على وتر (لا).
م(132) أنتقل إلى الوضع الثالث بأداء نغمة (رى) بالأصبع الأول ثم الانتقال إلى الوضع الخامس بأداء نغمة (صول) بالأصبع الثاني على وتر (لا).
م(133) أنتقل إلى الوضع الثالث بأداء نغمة (رى) بالأصبع الأول ثم الانتقال إلى الوضع الخامس بأداء نغمة (فا) بالأصبع الأول ثم الرجوع إلى الوضع الثالث بأداء نغمة (رى) بالأصبع الأول على وتر (لا) وأستمر بالوضع الثالث إلى م(135) والرجوع إلى الوضع الأول بأداء نغمة (صول ديز) بالأصبع الثاني فى نهاية المازوره .
م(137:138) أنتقل إلى الوضع الثالث بأداء نغمة (رى) بالأصبع الرابع ثم الانتقال إلى الوضع الأول بأداء نغمة (صول) على وتر (مي).
م(139:144) أنتقل إلى الوضع الخامس بأداء نغمة (دو ديز) بالأصبع الأول على وتر (مي).
م(145:146) أنتقل إلى الوضع الرابع بأداء نغمة (دو) بالأصبع الثاني على وتر (مي).
م(147:148) أنتقل إلى الوضع الثالث بأداء نغمة (سي بيمول) بالأصبع الثاني على وتر (مي).
م(149:151) أنتقل إلى الوضع الأول بأداء نغمة (صول) بالأصبع الثاني على وتر (مي).

ثانياً: العفك المزدوج (Double Stopping):



- بدأ العفك المزدوج فى م(131)¹ بأداء نغمتي (رى) وتر مُطلق و(رى) بالأصبع الثالث مسافة أوكتاف على وتر (لا) ويؤدي الشكل فى الوضع الأول.
م(132)¹ أداء نغمتي (صول) بالأصبع الأول و(رى) بالأصبع الأول مسافة خامسة تامة ويؤدي الشكل فى الوضع الثالث.
م(133)¹ أداء نغمتي (رى) وتر مُطلق و(رى) بالأصبع الثالث مسافة أوكتاف ويؤدي الشكل فى الوضع الأول.



ثالثاً: الحليات (Ornaments)



ظهرت حلية التريل فى الموازير رقم (119) ، (128)، وتعتبر هذه الحلية مستخدمة على بعد الثانية الصغيره أو الكبيره وتؤدى حلية التريل فى اتجاه قوس واحد وظهرت حلية الأتشكاتورا فى م(128).

تعليق الباحث على التحليل العزفى:

- الأوضاع المستخدمة من الوضع الأول إلى الوضع الخامس.
- السلالم المستخدمة سلم رى الصغير الهارمونى والميلودى.
- العفق المزدوج استخدم عفق نغمتين وثلاث نغمات واستخدم المسافات من مسافة الثانية إلى مسافة الأوكتاف
- الحليات المستخدمة حلية (الزغده، المورذنت، الأتشكاتورا)

✚ اقتراح بعض التمارين لتذليل الصعوبات التقنية الموجوده بعينه البحث

قام الباحث بتحليل عينة البحث وهى كونشيرتو الفيولينة سلم رى الصغير Concerto in d minor، تحليلاً عزفياً، حيث قام بتحديد الصعوبات التقنية الموجوده بعينه البحث المتمثلة فى السلالم والعفرق المزدوج والحليات، ووجد بعض التمارين لتذليل تلك الصعوبات وذلك لتنمية مهارات العزف لدى دارسى آلة الفيولينة.

❖ أولاً السلالم (Scales): يقترح الباحث فى البداية أداء سلم (رى) الميلودى أوكتاف واحد فى الوضع الأول ثابت وأكتافين من الوضع الثانى والثالث والرابع ثابت حتى يصل إلى الوضع

الخامس ثابت، ثم يؤدى تنويعات السلم من كتاب كارل فليش Carl Flesch



الوضع الأول

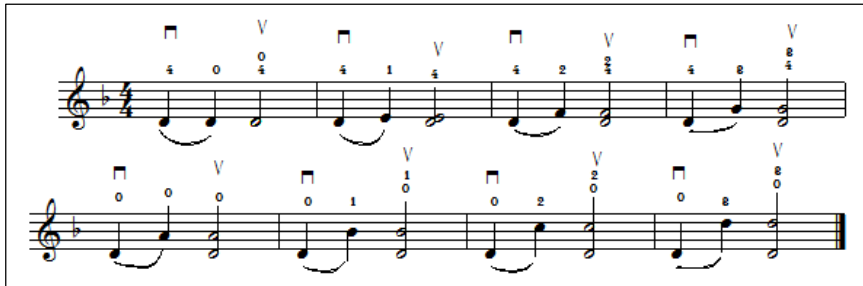


الوضع الثانى

يؤدى العازف السلم فى الوضع الثانى الثابت بالأصبع الثالث كما هو موضح بالشكل، وفى الوضع الثالث الثابت يقوم بتغير أصبع البداية لتكون بالأصبع الثانى، وفى الوضع الرابع الثابت يقوم بتغير

أصبع البداية لتكون بالأصبع الأول، وفى الوضع الخامس يؤدى أكتاف واحد بداية بنغمة (رى) على وتر (رى) بالأصبع الع الثالث.

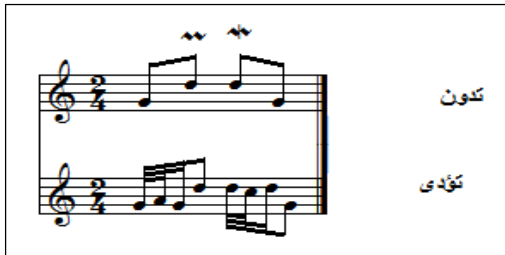
- هدف التمرين : التدريب على سلم رى الصغير فى أوضاع مختلفة .
 - يرى الباحث : أن التمرين يتناسب مع الصعوبات الموجودة بالكونشيرتو، ويقترح أداء السلم بعدة أشكال إيقاعية مختلفة، وأداء السلالم أيضاً من كتاب آلارد.
- ❖ ثانياً العفق المزدوج Double Stopping: تمرين من ابتكار الباحث



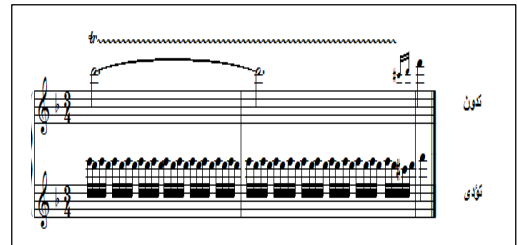
- هدف التمرين : التدريب على العفق المزدوج فى سلم رى الصغير من مسافة الثانية إلى مسافة الأوكتاف.

يرى الباحث: أن التمرين يتناسب مع الصعوبات الموجودة بالكونشيرتو، ويقترح تمرين رقم (1) من كتاب سيفشيك الجزء التاسع حيث يهدف إلى التدريب على العفق المزدوج على مسافة الأوكتاف ويقترح الباحث تمارين عفق مزدوج من كتاب سيفشيك Sevcik الجزء الثالث للتدريب أيضاً على الانتقال بين الأوضاع.

❖ ثالثاً الحليات (Ornaments):



حلية المورندت



حلية الزغرده

	تكون تؤدى
	تكون تؤدى

حلية الزغردة

حلية الأتسكاتورا

- هدف التمرين : فهم أداء الحليات.

نتائج البحث

هدف البحث إلى :

- دراسة حياة جيوسيب تارتينى Giuseppe Tartini كعازف ومؤلف على آلة الفيولينة .
 - دراسة تقنيات الأداء العزفى لآلة الفيولينة فى مؤلفات جيوسيب تارتينى Giuseppe Tartini عينة البحث .
 - تحسين الأداء العزفى للطالب المتخصص على آلة الفيولينة .
- وكانت أسئلة البحث:

1. من هو جيوسيب تارتينى Giuseppe Tartini وما هى خصائص أسلوب أدائه ؟
2. ما هى الصعوبات التقنية فى مؤلفات جيوسيب تارتينى Giuseppe Tartini عينة البحث وكيفية تذليلها ؟

نتائج الدراسة : وهذا ما نتج عن الدراسة النظرية والتحليلية للبحث الحالى :

- التعرف على جيوسيب تارتينى Giuseppe Tartini وأعماله من خلال الدراسة النظرية.
 - تحديد الصعوبات والمشكلات التقنية المتمثلة فى الأوضاع والسلالم والعفق المزدوج والحليات.
 - تذليل الصعوبات التقنية من خلال التمارين المقترحة وذلك لتنمية مهارة العزف لدى دارسى آلة الفيولينة.
- التوصيات المقترحة :

1. أهمية تعرف الدارس على الأجزاء الصعبة عند دراسته للعمل الموسيقى ومحاولته تذليل تلك الصعوبات.

الإستفادة من بعض تقنيات الأداء فى كونشيرتو رى الصغير لجيوسيب تارتينى لتنمية مهارات العزف
على آلة الفيولينة
محمد رشوان

2. الإستماع إلى أعمال جيوسيب تارتينى Giuseppe Tartini حتى يتعرف الدارس على أسلوبه
فى التأليف .

3. أن تدرج حركة من كونشيرتو الفيولينة سلم رى الصغير لجيوسيب تارتينى Giuseppe Tartini
فى المناهج .

المراجع

- نادرة هانم السيد (1997م): *الطريق إلى عزف البيانو، كلية التربية الموسيقية* ، جامعة حلوان، الطبعة الثانية ، مطبعة حلوان.
- أحمد بيومى (1988م): *القاموس الموسيقى* ، وزارة الثقافة ، المركز الثقافى القومى، دار الأوبرا المصرية ، القاهرة.
- سمحة الخولى (د.ت): *محيط الفنون* ، دار المعارف المصرية ، الجزء الثانى ، القاهرة .
- Sadie Stanly, 1980: **The New Groves Dictionary of Music and Musicians**, 6th Edition, London, Macmillan,.
- West. M.. Pand Endicott , J . G. 1937: **The New Method English Dictionary**, Longmans, Green and Co., London .

КОНЦЕРТ d-moll

1

Редакция Штейнера

Джузеппе ТАРТИНИ

Allegro (moderato). Violino Principale.

Tutti

The musical score is for the Violino Principale part of the Concerto in D minor by Giuseppe Tartini. It is marked 'Allegro (moderato)'. The score begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'Allegro (moderato)'. The score includes various dynamics such as p (piano), pp (pianissimo), f (forte), mf (mezzo-forte), and sf (sforzando). It also features articulation marks like accents, slurs, and trills. The score is divided into sections marked 'Tutti' and 'Solo'. The 'Solo' section includes a 'cresc.' (crescendo) marking. The score ends with a double bar line and a repeat sign.

16127

الإستفادة من بعض تقنيات الأداء فى كونسيرتو رى الصغير لجيوسيب تارتينى لتنمية مهارات العزف
على آلة الفيولينة
محمد رشوان

2

Violino Principale.

Tutti

p *cresc.* *f*

ff *f* *p* *f*

Solo

mf

III C

p *f*

3 *1* *2* *3* *4* *0* *1*

p *f*

II C. **II C.**

mf *cresc.* *f* **energico**

tr. *3* *4* *4* *3*

appassionato

4 *2*

p delicato *p*

II C. **II C.**

3 *0* *1* *2* *3* *1* *3* *1*

carezzevole *p con espress.*

5 *0* *2* *4* *2*

restez. *poco*

Violino Principale.

3

smorz. poco a poco rinf. f cresc. ed allarg. Cadenza f sul A. poco rit. p espr. mf pp dim. p Tutti f a tempo sost. p

16127

Violino Principale.

The musical score for Violino Principale consists of ten staves of music. The first staff is marked 'Grave. Solo II C.' and 'p dolce espressivo'. The second staff is marked 'p dolce espressivo' and 'tenderamente'. The third staff is marked 'p dolce espressivo' and 'p delicato'. The fourth staff is marked 'f restez' and 'p espress'. The fifth staff is marked 'rinf' and 'f'. The sixth staff is marked 'Tempo moderato. Cadenza' and 'p'. The seventh staff is marked 'sul D' and 'dim.'. The eighth staff is marked 'cantabile' and 'più mosso'. The ninth staff is marked 'rit.' and 'Presto (non troppo)'. The tenth staff is marked 'Tutti' and 'p'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.